



DON FRANCISCO ANTONIO DE AGURTO
*Marck-grave van Gastañaga, Ridder van 't Order van Alcantara,
Stadt-houder Gouverneur ende Capiteyn Generael van de
Neder-landen, &c.*



Wy hebben goedt ghevonden t'ordonneren (ghelijck wy ordonneren mits dese) aen alle Gouverneurs, Commandanten, Krychs-Officieren, ende Soldaten, Baillys, Prevoosten, Meyers, Magistraten, Volckeren der Weth, ende andere Officieren, ende aen alle Onderdanen ende Inwoonders der Steden ende platten Lande van den Koningh onsen Heere, van niet te doen, nochte te ghedooghen directtelijck oft indirecttelijck, dat ghedaen worde aen de Volckeren van Oorloge die hun retireren uyt den dienst van den Koningh van Vranckryck ende in dese Landen komen, eenighe moeyelijckheydt, beletsel, quaet tractement, oft schaede, nochte dat sy souden worden uyt-gheschut, af-gheset, oft ontwapent, maer ter contrarie dat sy die laeten vryelijck passeren, met hunne Peerden, Kleederen, oft Bagagie, ende hun gheven, ende doen gheven alle hulpe ende bystant, die sy sullen noodigh hebben tot hunne meerdere sekerheydt, op pene van exemplaire straffe ten opsichte van de voorsz. Officieren contravenierende aen dese tegenwoordighe Ordonnantie, ende van de doot ten opsichte van de voorsz. Soldaten ende Inwoonders volghens den eysch van de saecke; ende Wy verklaeren belast te hebben aen de Intendenten van Syne Majesteit, de nootsakelijcke orders te gheven aen de Ontfanghers van de Rechten van in-komen ende uyt-gaen van de plaetse van hun district, te betalen by certificatie van de Gouverneurs ende Commandanten der Plaetsen van Syne voorsz. Majesteit twee Patacons aen ieder Ruyter oft Dragonder die sal ghekomen zyn, ghelijck voorseit is, met sijn Peert, ende eenen halven Patacon aen ieder Voetganger, Ruyter, oft Dragonder niet ghemonteert; verklaerende dat de Peerden ende Equipagien van de voorsz. Ruyters oft Dragonders hun sullen af ghekocht worden ende betaelt terstont naer hunne inkomste in dese Landen, ten pryse die sy daer van mochten verhoppen op eenighe publieke merckt: Ende Wy waerschouwen in't besonder alle Onderdanen van 't Keyser-ryck die in den dienst van Vranckryck zyn, dat door Avocatoire Brieven van Syne Keyserlijcke Majesteit ghepubliceert inde Diète te Regensburg, hun gheordonneert is den voorsz. dienst te laeten, ende wederom te keeren inde Landen van hunnen wettighen Souvereyn, oft in den dienst van 't Keyser-ryck; ende om hun den middel van te voldoen aen dese verbintenisse bequamer te maecken, Wy accorderen hun de vrye passagie door dese Landen, ende sullen hun doen gheven alle hulpe ende bystant die sy sullen kennen noodigh hebben. Ende sal dese onse Ordonnantie ghepubliceert ende ghepleckt worden soo wel in alle ordinarisse Steden ende Plaetsen, als in de Campementen ende Garnisoenen van de Volckeren van oorloghe, op dat niemant, militaire oft andere, daer van en pretendere oorsaek van onwetentheydt. Ghedaen tot Brussel den 7. Junii 1689. Was gheparpheert, *Blon. v.* Gheteekent, *El Marques de Gastañaga.* Onder stont gheschreven, *Ter Ordonnantie van Syne Excellentie.* Onderteeckent, *L. A. de Claris.* Ende ghecacheteert met het Cachet secreet van syne Majesteit in roode hostie op cene sterre van wit pampier.

Tot Brussel, by EUGENIUS HENRICUS FRICX, Drucker van Syne Majesteit. 1689.

frat. publicatio



DON FRANCISCO ANTONIO DE AGURTO.
Marquis de Gastañaga, Chevalier de l'Ordre d'Alcantara, Lieutenant Gouverneur & Capitaine General des Pays ~~de~~ *Esc.*

NOUS AVONS TROUVE' CONVENIR D'ORDONNER, (comme nous ordonnons par cette) à tous Gouverneurs, Commandans, Officiers Militaires, & Soldats, Baillys, Prevosts, Mayeurs, Magistrats, Gens de loy, & autres Officiers, & à tous Sujets & habitans des Villes & du Plat-pays du Roy nostre Sire, de ne faire, ny permettre directement ny indirectement, que soit fait aux Gens de guerre, qui se retirent du service du Roy de France & viennent en ce Pays, aucun embarras, empeschement ou mauvais traitement ou dommage, ny qu'ils soient dépouillez, démontez, ou desarmez, ains qu'au contraire ils les laissent librement passer avec leurs Chevaux, Hardes ou Bagage, & leur donnent, & fassent donner toute l'aide & assistance dont ils auront besoin pour leur plus grande seureté, à peine de chastiment exemplaire au regard desdits Officiers contrevenans à la presente Ordonnance, & de mort au regard desdits Soldats & habitans selon l'exigence du cas; & Nous declaron d'avoir enchargé les Intendans de Sa Majesté de donner les ordres necessaires aux Receveurs des droits d'Entrée & Sortie des lieux de leurs departemens de payer sur le certificat des Gouverneurs & Commandans des places de sadite Majesté deux patacons à chaque Cavalier ou Dragon qui sera venu, comme dit est, avec son Cheval, & un demy patacon à chaque Fantassin, ou Cavalier ou Dragon point monté; declarant que les Chevaux & Equipages desdits Cavaliers ou Dragons leur seront acheptez & payez si-tost leur arrivée en ces Pays au prix qu'ils en pourroient esperer sur aucun Marché publicq: & nous avertissons en particulier tous Sujets de l'Empire qui se trouvent au service de la France, que par lettres avocatoires de Sa Majesté Imperiale publiées à la Diète de Ratisbone, il leur est ordonné de quitter ledit service, & de se retirer dans le Pays de leur legitime Souverain ou au service de l'Empire; & pour leur faciliter le moyen de satisfaire à cette obligation, nous leur accordons le libre passage par ces Pays, & leur faisons donner toute l'aide & assistance dont ils pourront avoir besoing. Et sera nostre presente Ordonnance publiée & affichée tant dans toutes les Villes & places ordinaires, qu'aux lieux des Campemens, & Garnisons des Gens de guerre, afin que personne militaire, ny autre ne puisse prétendre cause d'ignorance. Fait à Bruxelles le 7. de Juin 1689. Estoit paraphé, *Blon. v.* Signé, *El Marques de Gastañaga.* Plus bas estoit escrit, *Par Ordonnance de Son Excellence, Contresigné, L. A. de Claris.* Et cachetté du Cachet secret de Sa Majesté en hostie vermeille sur un étoile de papier.

heene Franfche Soldaeten op de handen ofte mo
offered
Dit verstaende in sijn Vicom oup liden
Nijverdic

Wij sijnde vermaent gediachte xemplaris
vraed' ordonan iudate die 8 des 9 on sij bruid
van sijn ^{te} vreden selus dinge toege liden
vred op sijn out rauger waerhande de vrije
xupugie van veldking van xorlog i die
sijn u tiddig vint de vrede van Louinck
van Strauchrijck. Vinden nae vrede van
obigen sijn ma' als hertog van Giergo. a
ordonan vrede bruiden de vrede. In die
verstandt te doen publiceren vrede affigedig
te veldt se. Daer nae getoon is publicatig
vrede affigedig te doen xpendaer bij gesta
= tuedit i vrede. In sijn van te liden
vred vrede te vrede vrede die 12 Junij
1689. ²⁴

Stadthouder Caucellare
vreden van sijn ma' sijn
= vrede vrede die vrede vrede
Giergo.

Ordonan van sijn
Jwinc hof